



**Asociația Națională a Internet Service Providerilor din
România**

București, Bd. Națiunile Unite, nr.1, Bl. 108A, Etaj 1, Sector 5, Cod Postal 050121

Rg. 3/2001/PJ, CF 13679664

Cont: BRD-GSG Decebal - RO73BRDE441SV00664894510

Telefon: 021-316.10.33 – Fax: 021-316.10.29 – E-Mail: office@anisp.ro

29 Aprilie 2011

SG
[Signature]
PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR
SECRETAR GENERAL
Nr. 0/233 CP/02.05.2011

PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR
REGISTRATURA GENERALĂ
Nr. 1140
[Signature]
Data Luna 04, Ziua 29

[Signature]
S-S.Y
[Signature]
PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR
PREȘEDINTE
Intrare Nr. 11450/PA
20 11 Luna 05 Ziua 02

Către

Biroul Permanent al Camerei Deputaților,
În atenția doamnei Roberta Alma Anastase,
Presedintele Camerei Deputaților

**Referitor proiect de Lege pentru modificarea și completarea Legii 196/2003
privind prevenirea și combaterea pornografiei**

Stimată Doamnă Președinte,

În numele a șase organizații non-guvernamentale din domeniul digital (servicii de comunicații electronice) și respectiv al drepturilor omului vă transmitem opinia noastră cu privire la demersul Guvernului pentru modificarea și completarea Legii 196/2003 privind prevenirea și combaterea pornografiei.

Demersul nostru este justificat de faptul că proiectul de Lege tratează o serie de aspecte privind sectorul serviciilor de comunicații electronice (Internet) în legătură cu nevoia de protejare a minorilor față de conținutul online pentru adulți.

Vă rugăm să aveți în vedere ca demersul nostru să fie luat în considerare în procesul de discutare a proiectului de Lege pentru modificarea și completarea Legii 196/2003 privind prevenirea și combaterea pornografiei. În acest sens vă transmitem propunerile noastre de amendamente la proiectul de Lege.

Având în vedere că proiectul de Lege are prevederi ce privesc domeniul serviciilor de comunicații electronice (Internet) vă solicităm să aveți în vedere ca dezbateră să se facă și în cadrul Comisiei pentru tehnologia informației și comunicații.

În același timp, organizațiile noastre vă oferă expertiza specialiștilor proprii pentru a participa la discuțiile din comisiile Camerei Deputaților în vederea perfecționării proiectului de lege.

Vă mulțumim pentru sprijin!

Cu deosebită considerație și stimă,

Mihai Bătrîneanu
Președinte ANISP



În numele organizațiilor:

- Asociația pentru Tehnologie și Internet (ApTI)
- Asociația Națională a Internet Service Providerilor (ANISP)
- Interlan
- Agenția de Monitorizare a Presei (ActiveWatch)
- Asociația pentru Apararea Drepturilor Omului în România – Comitetul Helsinki (APADOR-CH)
- Centrul pentru Jurnalism Independent (CJI)

Reglementăm pornografia pe Internet, dar înțelegem ce (NU) facem ?

(Poziția Asociațiilor *ApTI*, *Activewatch* – *Asociația de Monitorizare a Presei*, *APADOR-CH*, *Centrul pentru Jurnalism Independent*, *ANISP* și *Interlan* față de proiectul de lege pentru modificarea și completarea Legii nr.196/2003 privind prevenirea și combaterea pornografiei)

Introducere

Proiectul de lege inițiat de către Guvern își propune să aducă o serie de amendamente Legii nr.196/2003 privind prevenirea și combaterea pornografiei, în vederea instituirii de „măsuri de reglementare și control al activităților cu caracter pornografic și stabilirii modalităților de acces la materialele pornografice disponibile prin intermediul sistemelor informatice [...] pentru protejarea minorilor, precum și a demnității persoanei, pudorii și moralității publice, educația și creșterea, îndeosebi a minorilor și a tineretului, în general” (conform Expunerii de motive care însoțește proiectul de lege).

Deși legea în vigoare nu a avut niciun efect concret în cei 7 ani de aflare în vigoare (Ministerul Finanțelor nu a stabilit niciodată cuantumul taxei pe minut de utilizare prevăzută în lege), dovedindu-și astfel inutilitatea, proiectul de lege supus spre aprobare Parlamentului nu ține cont de această realitate, întrucât menține prevederile inaplicabile și inutile și ridică o serie de alte probleme punctuale majore.

Astfel, următoarele principii trebuie să fie luate în calcul înainte de discutarea oricăror modificări legislative concrete:

1. **Scopul legii nu poate să fie prevenirea sau combaterea unui conținut legal, dar periculos pentru copii („harmful content” în formula folosită de Consiliul Europei), ci doar protecția copiilor față de posibila accesare a unui astfel de conținut.** De asemenea, chiar și definirea termenului de pornografie sau utilizarea noțiunilor de moralitate publică ori pudoare sunt criticate chiar de către Centrul de Etică Aplicată din cadrul Facultății de Filosofie a Universității București¹.
2. **O taxă pe minut de utilizare a unui site web este o absurditate tehnică.** Un minut de utilizare a unui site web poate să fie o jumătate de poză sau un film de 10 minute, în funcție de viteza de conectare la Internet. Din aceasta perspectivă, niciun site din lume nu are această limitare inutilă, improprie și iluzorie pentru un serviciu pe Internet.
3. **Orice măsură de blocare prin intermediul furnizorilor de servicii Internet (ISP) reprezintă o măsură de cenzură,** care contravine principiilor de bază într-o societate democratică, precum principiul libertății de exprimare, așa cum este protejat prin Constituția României și convențiile internaționale în domeniul drepturilor omului, la care România este parte. În plus, o astfel de măsură **este inutilă**, atâta vreme cât blocarea prin ISP este iluzorie, putând fi ușor depășită prin mai multe metode tehnice facile pentru un utilizator final sau un proprietar de site.
Studii recente² realizate de experți juridici și tehnici în domeniul criminalității informatice

1 Poziția Centrului de Cercetare în Etică Aplicată privind modificarea legii pornografiei
<http://www.ccea.ro/home/publicatii/pozitii-oficiale-si-recomandari/pozitia-centrului-de-cercetare-in-etica-aplicata-privind-modificarea-legii-pornografiei>

2 A se vedea Internet blocking - balancing cybercrime responses in democratic societies (Octombrie, 2009)
http://www.aconite.com/sites/default/files/Internet_blocking_and_Democracy.pdf

au arătat că blocarea nu funcționează nici măcar în cazul conținutului ilegal (pornografie infantilă), ca atare aceasta nu ar trebui în nici un caz folosită în situația conținutului legal, dar dăunător pentru copii, așa cum este pornografia adultă.

Opinia experților este împărtășită și de către Comisia pentru libertăți civile din cadrul Parlamentului European: în contextul dezbaterilor asupra Propunerii de Directivă privind combaterea abuzului sexual asupra copiilor, a exploatarei sexuale a copiilor și a pornografiei infantile – propunere care conține prevederi referitoare la blocarea site-urilor care oferă acces la conținut ilegal - Comisia a adoptat un raport prin care amendează aceste prevederi și **prioritizează măsura îndepărtării conținutului de la sursă ca modalitate de abordare a problemelor legate de existența de conținut ilegal.**

4. Atragem atenția asupra faptului că orice tip de reglementare a conținutului online trebuie să țină seama de faptul că **o lege românească se poate aplica doar persoanelor fizice sau juridice române.** În aceeași măsură însă, Internetul este o rețea globală, iar o persoană din România poate accesa orice site de pe Internet, indiferent de țara de naționalitate a creatorului paginii web, de locația paginii web (găzduire) sau de extensia numelui de domeniu sub care este înregistrat (.com, .ro, .it, etc.).

Există astfel șanse mari ca o reglementare dificil de implementat pentru orice persoană fizică sau juridică să fie extrem de ușor eludată din punct de vedere tehnic de către orice persoană din România, prin găzduirea unui site în afara țării, urmând ca acesta să fie continuare accesibil din România. **Deci, practic, orice măsură legislativă luată de Parlamentul României ar fi inutilă prin neatingerea scopului ei.**

Soluția principală

Având în vedere aceste principii, soluția logică este renunțarea la ideea reglementării unui conținut legal în condițiile în care, oricum ar fi creată legea, acest conținut găzduit în alte țări va fi disponibil copiilor români.

De aceea, soluția principală pe care o propunem este EDUCAȚIA COPIILOR cu privire la Internet, pericolele și avantajele acestuia. Acesta este domeniul unde ar trebui să fie axată activitatea Parlamentului sau a Guvernului României, având în vedere că, până în momentul de față singurul proiect concret în acest sens (Sigur.info) a fost finanțat doar prin fonduri europene și private.

Soluții secundare

Cu toate acestea, chiar dacă, având în vedere problemele semnalate mai sus și posibilitatea de a crea o lege inutilă, se consideră importantă introducerea unor limitări pentru persoanele fizice și juridice române care intenționează să creeze o pagină web din acest domeniu, considerăm că, pentru îndeplinirea scopului de protecție a copiilor, următoarelor soluții practice pot fi adoptate:

- funcționarea unui **sistem de avertizare înainte de a accesa un conținut potențial dăunător** pentru copii. Aceasta este regula esențială și care poate fi introdusă pentru a preveni accesul accidental la un conținut nedorit. În practică aceasta poate fi o pagină de avertizare sau un pop-up, care să informeze utilizatorul cu privire la ce tip de conținut va accesa.
- implementarea unui **sistem de verificare a vârstei persoanelor care accesează site-uri cu conținut pornografic.** Cum din punct de vedere practic un astfel de sistem poate varia de la o simplă selectare a vârstei dintr-un formular-tip la un sistem complex de identificare pe

Internet, considerăm importantă elaborarea, de către Ministerul Comunicațiilor și Societății Informaționale (în calitate de autoritate responsabilă pentru implementarea legii) doar a unor recomandări privind astfel de sisteme. Aceste recomandări ar trebui să fie elaborate în cadrul unui grup de lucru care să cuprindă, alături de reprezentanți ai MCSI, alte autorități relevante, precum și organizații ale societății civile active în domeniul Internet, al protecției copiilor sau drepturilor omului, avându-se în vedere și dezvoltările tehnologice spectaculoase din domeniu.

- realizarea **unor liste de site-uri pornografice, ce pot fi blocate prin sisteme software de control parental la nivelul utilizatorilor finali**. Cum aceasta nu poate fi o obligație pentru creatorii de site-uri (pentru ca ar încălca principiile stabilite de Directiva privind comerțul electronic, iar raportarea s-ar face direct la alți operatori privați), aceasta ar trebuie să fie o recomandare pentru creatorii de site-uri de acest gen.

De asemenea, propunem o serie de alte modificări ale proiectului de lege propus de către Guvern:

- eliminarea prevederilor referitoare la plata unei taxe pe minut de utilizare, având în vedere argumentele prezentate mai sus;
- eliminarea prevederilor care instituie responsabilitatea furnizorilor de servicii în cazul punerii la dispoziția destinatarilor a unor legături cu alte pagini web destinate distribuirii de materiale pornografice. **Mai simplu spus, dacă pui un link către o pagină, și aceasta își schimbă conținutul, tu poți fi făcut responsabil că ai pus acel link (deși nu ai cum să știi ce se schimbă pe pagina către care oferi acel link).**
- eliminarea prevederilor referitoare la realizarea și administrarea site-urilor cu caracter pedofil, întrucât răspândirea și transmiterea, prin sisteme informatice, de materiale pornografice cu minori, sunt deja considerate infracțiuni prin art.51 al Legii nr.161/2003;
- introducerea, în tot cuprinsul proiectului de lege, a sintagmei „**furnizori de servicii prevăzuți la art.14 al Legii nr.365/2002**”, pentru a se elimina orice potențială confuzie între furnizorii de servicii de acces la Internet și furnizorii de servicii ale societății informaționale.

În orice caz, pentru a nu repeta greșelile trecutului (vezi singura aplicare a Legii nr.196/2003 și problemele de cenzură create de această criticată³ de asociațiile pentru protecția drepturilor omului și ale ISP-iștilor) și a avea o reglementare cât de cât funcțională, recomandăm decidenților politici să se informeze cu privire la aspectele tehnice pe care doresc să le reglementeze și la impactul lor (sau lipsa lor de impact).

Semnături

București, 27 Aprilie 2011

Asociația pentru Tehnologie și Internet (ApTI) www.apti.ro

Activewatch - Agenția de Monitorizare a Presei – www.activewatch.ro

Asociația pentru apărarea drepturilor omului – Comitetul Helsinki (APADOR – CH) www.apador.org

Centrul pentru Jurnalism Independent - CJI www.cji.ro

Asociația Națională a Internet Service Providerilor - ANISP www.anisp.ro

Asociația Interlan www.interlan.ro

3 Vezi scrisoarea deschisă - <http://apti.ro/scrisoare-deschisa-anc-blocare-40-siteuri>

Reglementăm pornografia pe Internet, dar înțelegem ce (NU) facem ?

(Poziția Asociațiilor *ApTI*, *Activewatch* – *Asociația de Monitorizare a Presei*, *APADOR-CH*, *Centrul pentru Jurnalism Independent*, *ANISP* și *Interlan* față de proiectul de lege pentru modificarea și completarea Legii nr.196/2003 privind prevenirea și combaterea pornografiei)

Introducere

Proiectul de lege inițiat de către Guvern își propune să aducă o serie de amendamente Legii nr.196/2003 privind prevenirea și combaterea pornografiei, în vederea instituirii de „măsuri de reglementare și control al activităților cu caracter pornografic și stabilirii modalităților de acces la materialele pornografice disponibile prin intermediul sistemelor informatice [...] pentru protejarea minorilor, precum și a demnității persoanei, pudorii și moralității publice, educația și creșterea, îndeosebi a minorilor și a tineretului, în general” (conform Expunerii de motive care însoțește proiectul de lege).

Deși legea în vigoare nu a avut niciun efect concret în cei 7 ani de aflare în vigoare (Ministerul Finanțelor nu a stabilit niciodată cuantumul taxei pe minut de utilizare prevăzută în lege), dovedindu-și astfel inutilitatea, proiectul de lege supus spre aprobare Parlamentului nu ține cont de această realitate, întrucât menține prevederile inaplicabile și inutile și ridică o serie de alte probleme punctuale majore.

Astfel, următoarele principii trebuie să fie luate în calcul înainte de discutarea oricăror modificări legislative concrete:

1. **Scopul legii nu poate să fie prevenirea sau combaterea unui conținut legal, dar periculos pentru copii („harmful content” în formula folosită de Consiliul Europei), ci doar protecția copiilor față de posibila accesare a unui astfel de conținut.** De asemenea, chiar și definirea termenului de pornografie sau utilizarea noțiunilor de moralitate publică ori podoare sunt criticate chiar de către Centrul de Etică Aplicată din cadrul Facultății de Filosofie a Universității București¹.
2. **O taxă pe minut de utilizare a unui site web este o absurditate tehnică.** Un minut de utilizare a unui site web poate să fie o jumătate de poză sau un film de 10 minute, în funcție de viteza de conectare la Internet. Din aceasta perspectivă, niciun site din lume nu are această limitare inutilă, improprie și iluzorie pentru un serviciu pe Internet.
3. **Orice măsură de blocare prin intermediul furnizorilor de servicii Internet (ISP) reprezintă o măsură de cenzură**, care contravine principiilor de bază într-o societate democratică, precum principiul libertății de exprimare, așa cum este protejat prin Constituția României și convențiile internaționale în domeniul drepturilor omului, la care România este parte. În plus, o astfel de măsură **este inutilă**, atâta vreme cât blocarea prin ISP este iluzorie, putând fi ușor depășită prin mai multe metode tehnice facile pentru un utilizator final sau un proprietar de site.
Studii recente² realizate de experți juridici și tehnici în domeniul criminalității informatice

1 Poziția Centrului de Cercetare în Etică Aplicată privind modificarea legii pornografiei
<http://www.ccea.ro/home/publicatii/pozitii-oficiale-si-recomandari/pozitia-centrului-de-cercetare-in-etica-aplicata-privind-modificarea-legii-pornografiei>

2 A se vedea Internet blocking - balancing cybercrime responses in democratic societies (Octombrie, 2009)
http://www.aconite.com/sites/default/files/Internet_blocking_and_Democracy.pdf

au arătat că blocarea nu funcționează nici măcar în cazul conținutului ilegal (pornografie infantilă), ca atare aceasta nu ar trebui în nici un caz folosită în situația conținutului legal, dar dăunător pentru copii, așa cum este pornografia adultă.

Opinia experților este împărtășită și de către Comisia pentru libertăți civile din cadrul Parlamentului European: în contextul dezbatelor asupra Propunerii de Directivă privind combaterea abuzului sexual asupra copiilor, a exploatarei sexuale a copiilor și a pornografiei infantile – propunere care conține prevederi referitoare la blocarea site-urilor care oferă acces la conținut ilegal - Comisia a adoptat un raport prin care amendează aceste prevederi și **prioritizează măsura îndepărtării conținutului de la sursă ca modalitate de abordare a problemelor legate de existența de conținut ilegal.**

4. Atragem atenția asupra faptului că orice tip de reglementare a conținutului online trebuie să țină seama de faptul că **o lege românească se poate aplica doar persoanelor fizice sau juridice române.** În aceeași măsură însă, Internetul este o rețea globală, iar o persoană din România poate accesa orice site de pe Internet, indiferent de țara de naționalitate a creatorului paginii web, de locația paginii web (găzduire) sau de extensia numelui de domeniu sub care este înregistrat (.com, .ro, .it, etc.).

Există astfel șanse mari ca o reglementare dificil de implementat pentru orice persoană fizică sau juridică să fie extrem de ușor eludată din punct de vedere tehnic de către orice persoană din România, prin găzduirea unui site în afara țării, urmând ca acesta să fie continuare accesibil din România. **Deci, practic, orice măsură legislativă luată de Parlamentul României ar fi inutilă prin neatingerea scopului ei.**

Soluția principală

Având în vedere aceste principii, soluția logică este renunțarea la ideea reglementării unui conținut legal în condițiile în care, oricum ar fi creată legea, acest conținut găzduit în alte țări va fi disponibil copiilor români.

De aceea, soluția principală pe care o propunem este EDUCAȚIA COPIILOR cu privire la Internet, pericolele și avantajele acestuia. Acesta este domeniul unde ar trebui să fie axată activitatea Parlamentului sau a Guvernului României, având în vedere că, până în momentul de față singurul proiect concret în acest sens (Sigur.info) a fost finanțat doar prin fonduri europene și private.

Soluții secundare

Cu toate acestea, chiar dacă, având în vedere problemele semnalate mai sus și posibilitatea de a crea o lege inutilă, se consideră importantă introducerea unor limitări pentru persoanele fizice și juridice române care intenționează să creeze o pagină web din acest domeniu, considerăm că, pentru îndeplinirea scopului de protecție a copiilor, următoarelor soluții practice pot fi adoptate:

- funcționarea unui **sistem de avertizare înainte de a accesa un conținut potențial dăunător** pentru copii. Aceasta este regula esențială și care poate fi introdusă pentru a preveni accesul accidental la un conținut nedorit. În practică aceasta poate fi o pagină de avertizare sau un pop-up, care să informeze utilizatorul cu privire la ce tip de conținut va accesa.
- implementarea unui **sistem de verificare a vârstei persoanelor care accesează site-uri cu conținut pornografic.** Cum din punct de vedere practic un astfel de sistem poate varia de la o simplă selectare a vârstei dintr-un formular-tip la un sistem complex de identificare pe

Internet, considerăm importantă elaborarea, de către Ministerul Comunicațiilor și Societății Informaționale (în calitate de autoritate responsabilă pentru implementarea legii) doar a unor recomandări privind astfel de sisteme. Aceste recomandări ar trebui să fie elaborate în cadrul unui grup de lucru care să cuprindă, alături de reprezentanți ai MCSI, alte autorități relevante, precum și organizații ale societății civile active în domeniul Internet, al protecției copiilor sau drepturilor omului, avându-se în vedere și dezvoltările tehnologice spectaculoase din domeniu.

- realizarea **unor liste de site-uri pornografice, ce pot fi blocate prin sisteme software de control parental la nivelul utilizatorilor finali**. Cum aceasta nu poate fi o obligație pentru creatorii de site-uri (pentru ca ar încălca principiile stabilite de Directiva privind comerțul electronic, iar raportarea s-ar face direct la alți operatori privați), aceasta ar trebuie să fie o recomandare pentru creatorii de site-uri de acest gen.

De asemenea, propunem o serie de alte modificări ale proiectului de lege propus de către Guvern:

- eliminarea prevederilor referitoare la plata unei taxe pe minut de utilizare, având în vedere argumentele prezentate mai sus;
- eliminarea prevederilor care instituie responsabilitatea furnizorilor de servicii în cazul punerii la dispoziția destinatarilor a unor legături cu alte pagini web destinate distribuirii de materiale pornografice. **Mai simplu spus, dacă pui un link către o pagină, și aceasta își schimbă conținutul, tu poți fi făcut responsabil că ai pus acel link (deși nu ai cum să știi ce se schimbă pe pagina către care oferi acel link).**
- eliminarea prevederilor referitoare la realizarea și administrarea site-urilor cu caracter pedofil, întrucât răspândirea și transmiterea, prin sisteme informatice, de materiale pornografice cu minori, sunt deja considerate infracțiuni prin art.51 al Legii nr.161/2003;
- introducerea, în tot cuprinsul proiectului de lege, a sintagmei „**furnizori de servicii prevăzuți la art.14 al Legii nr.365/2002**”, pentru a se elimina orice potențială confuzie între furnizorii de servicii de acces la Internet și furnizorii de servicii ale societății informaționale.

În orice caz, pentru a nu repeta greșelile trecutului (vezi singura aplicare a Legii nr.196/2003 și problemele de cenzură create de această critică³ de asociațiile pentru protecția drepturilor omului și ale ISP-iștilor) și a avea o reglementare cât de cât funcțională, recomandăm decidenților politici să se informeze cu privire la aspectele tehnice pe care doresc să le reglementeze și la impactul lor (sau lipsa lor de impact).

Semnături

București, 27 Aprilie 2011

Asociația pentru Tehnologie și Internet (ApTI) www.apti.ro

Activewatch - Agenția de Monitorizare a Presei – www.activewatch.ro

Asociația pentru apărarea drepturilor omului – Comitetul Helsinki (APADOR – CH) www.apador.org

Centrul pentru Jurnalism Independent - CJI www.cji.ro

Asociația Națională a Internet Service Providerilor - ANISP www.anisp.ro

Asociația Interlan www.interlan.ro

3 Vezi scrisoarea deschisă - <http://apti.ro/scrisoare-deschisa-anc-blocare-40-siteuri>

Propuneri de amendamente la Proiectul de lege
pentru modificarea și completarea Legii nr.196/2003 privind prevenirea și combaterea pornografiei

Propunerile organizatiilor non-guvernamentale: *ApTI, Activewatch – Asociatia de Monitorizare a Presei, APADOR-CH, Centrul pentru Jurnalism Independent, ANISP și Interlan*

Nr. Crt.	Legea nr.196/2003	Textul inițial al proiectului de lege	Amendamente propuse de organizatii	Motivare
1.		Proiect de lege pentru modificarea și completarea Legii nr.196/2003 privind prevenirea și combaterea pornografiei	Nemodificat	
2.		Art.I – Legea nr.196/2003 privind prevenirea și combaterea pornografiei, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr.87 din 4 februarie 2008, se modifică și se completează după cum urmează:	Art.I - Nemodificat	
3.	Lege privind prevenirea și combaterea pornografiei	1. Titlu se modifică și va avea următorul cuprins: „Lege privind reglementarea activităților cu caracter pornografic și a accesului la materiale pornografice ”	1. Titlu se modifică și va avea următorul cuprins: „Lege privind <i>protecția minorilor cu privire la accesul la materialele cu caracter pornografic</i> ”	Scopul art 1, ca și al titlului legii, trebuie să fie explicit cel de protecție a minorilor și nu de reglementare a unui conținut care este legal.
4.	Art. 1. - Prin prezenta lege se instituie măsuri de prevenire și combatere a pornografiei , în scopul protejării demnității persoanei , a pudorii și a	2. Articolul 1 se modifică și va avea următorul cuprins: „Art.1 - Prezenta lege instituie măsuri de reglementare și control al activităților cu caracter pornografic și stabilește modalitățile de acces la materialele pornografice , în scopul protejării minorilor , precum și a demnității	2. Articolul 1 se modifică și va avea următorul cuprins: „Art.1 - Prezenta lege instituie <i>măsuri de reglementare și control al activităților cu caracter pornografic, în scopul protejării minorilor.</i> ”	Scopul art 1, ca și al titlului legii, trebuie să fie explicit cel de protecție a minorilor și nu de reglementare a unui conținut care este legal.

	moralității publice.	persoanei, pudorii și moralității publice.”		
5.	Art.2 – (1) În sensul prezentei legi, prin pornografie se înțelege actele cu caracter obscen, precum și materialele care reproduc sau difuzează asemenea acte. (2) Prin acte cu caracter obscen se înțelege gesturi sau comportamente sexuale explicite, săvârșite individual sau în grup, imagini, sunete ori cuvinte care prin semnificația lor aduc ofensă la putoare, precum și orice alte forme de manifestare indecentă privind viața sexuală, dacă se săvârșesc în public.	-	3. La articolul 2, alineatele (1) și (2) se abrogă.	Propunem abrogarea din legea în vigoare a alin.(1) și (2) ale art.2, întrucât termenii definiți nu se regăsesc pe parcursul proiectului de lege, așa cum este propus spre modificare.
6.		3. Alineatul (3) al articolului 2 se modifică și va avea următorul cuprins:	4. nemodificat	

	(3) Prin materiale cu caracter obscen se înțelege obiecte, gravuri, fotografii, holograme, desene, scrieri, imprimate, embleme, publicații, filme, înregistrări video și audio, spoturi publicitare, programe și aplicații informatice, piese muzicale, precum și orice alte forme de exprimare care prezintă explicit sau sugerează o activitate sexuală.	„(3) În sensul prezentei legi, prin materiale cu caracter pornografic se înțelege obiecte, gravuri, fotografii, holograme, desene, scrieri, imprimate, embleme, publicații, filme, înregistrări video sau audio, spoturi publicitare, programe și aplicații informatice, piese muzicale, precum și orice alte forme de exprimare care prezintă explicit sau sugerează o activitate sexuală.”		
7.	Art. 7. - (1) Persoanele care realizează site-uri cu caracter pornografic sunt obligate să le paroleze, iar accesul la acestea va fi permis numai după ce s-a plătit o taxă pe minut de utilizare, stabilită de realizatorul site-ului și declarată la organele fiscale.	4. Articolul 7 se modifică și va avea următorul cuprins: „Art. 7. - (1) Persoanele care realizează site-uri destinate exclusiv distribuirii de materiale pornografice sunt obligate să le paroleze, iar accesul la acestea va fi permis numai după ce s-a plătit o taxă pe minut de utilizare, stabilită de realizatorul site-ului și declarată la organele fiscale iar materialele pornografice distribuite prin intermediul acestor sisteme informatice sunt destinate exclusiv persoanelor majore.	5. Articolul 7 se modifică și va avea următorul cuprins: (1) se abrogă	Propunem abrogarea alin.(1) al art.7 din Legea nr.196/2003: fiind vorba despre un serviciu Internet, o astfel de soluție de taxare pe minut de utilizare este o absurditate tehnică. Decizia dacă acest conținut este oferit gratuit sau cu plată este la latitudinea furnizorului serviciului, atât timp cât îndeplinește condițiile menționate în lege. În plus, acea „taxă de utilizare”, deși menționată încă din legea din 2003, nu a fost

		(2) Persoanele care realizează site-uri destinate exclusiv distribuirii de materiale pornografice trebuie să se asigure că acestea îndeplinesc cumulativ următoarele condiții: a) să conțină pe pagina de acces a site-ului o atenționare cu privire la conținutul acestuia; b) să permită accesul persoanelor la materialele pornografice numai după o verificare prealabilă a vârstei acestora, în condițiile legii;	„Art. 7. - (1) Persoanele care realizează site-uri <i>prin intermediul cărora sunt distribuite materiale pornografice</i> trebuie să se asigure că acestea îndeplinesc cumulativ următoarele condiții: a) să afișeze <i>un avertisment vizibil, la orice primă vizită a site-ului într-un interval de 24 de ore, cu privire la conținutul site-ului sau materialului accesat</i>; b) să permită accesul persoanelor la materialele pornografice numai după o verificare prealabilă a vârstei acestora, în condițiile legii; <i>(2) În termen de 90 de zile de la intrarea în vigoare a prezentei legi, autoritatea prevăzută la art.14 alin.(1) va emite</i>	niciodată implementată, deci nu a existat. Pentru a include într-un singur alineat și teza din alin.(3) din proiectul de lege. Atenționarea trebuie să fie nu doar pe prima pagină a site-ului, ci la oricare vizitare a acestuia, venită chiar din motoare de căutare sau alte surse. Metodele de stabilire a vârstei sunt o chestiune tehnică în continuă dezvoltare – este important ca acestea să fie stabilite ca un set de recomandări care să fie emise de către MCSI, în urma consultării organizațiilor și persoanelor interesate, reprezentanți ai autorităților, dar și ai ONG-urilor din zona tehnică ,pentru protecția copiilor sau pentru drepturile omului. Propunem abrogarea în
--	--	--	--	---

	(2) Persoanele care realizează sau administrează site-uri trebuie să evidențieze clar numărul accesărilor site-ului respectiv, pentru a putea fi supus obligațiilor fiscale prevăzute de lege.	c) să evidențieze clar numărul accesărilor site-ului respectiv, pentru a putea supune obligațiilor fiscale prevăzute de lege pe toți cei care realizează sau administrează aceste site-uri. (3) Site-urile care conțin materiale pornografice, fără a fi destinate exclusiv distribuirii unor asemenea materiale, au obligația de a nu permite accesul persoanelor la acestea în lipsa unei verificări prealabile a vârstei acestora. (4) În cazul în care distribuirea materialelor pornografice se face de către furnizorii de servicii prin punerea la dispoziția destinatarilor a unor legături cu alte pagini web destinate	<i>Recomandări cu privire la sistemele de verificare a vârstei persoanelor care accesează materiale pornografice.</i> <i>(3) În vederea elaborării recomandărilor prevăzute la alin.(2), autoritatea prevăzută la art.14 alin.(1) va constitui un grup de lucru la care să participe alte autorități publice relevante, precum și orice organizații ale societății civile interesate.”</i> <i>(2) se abrogă</i> <i>(3) se elimină</i> <i>(4) se elimină</i>	întregime a alin.(2) al art.7 din Legea nr.196/2003, pentru corelare cu propunerea de abrogare a alin.(1) al art.7. Pentru corelare cu noul alin.(1) Propunem eliminarea alin.(4). Distribuiea nu se poate face prin punerea unui link către altă pagină. Mai mult, o asemenea dispoziție ar putea face responsabilă o persoană de acțiunea unui terț asupra căreia persoana în cauză nu are nicio influență. Prevederea este și redundantă, întrucât art.15 al Legii nr.365/2002 reglementează clar situația în care un furnizor de servicii ale societății informaționale este răspunzător pentru informația pusă la dispoziție prin legături cu alte pagini.
--	---	---	--	--

		distribuirii unor asemenea materiale, aceștia vor răspunde în condițiile prevăzute de Legea nr.365/2002 privind comerțul electronic, republicată.		Propunem abrogarea alin.(3) al art.7 din Legea nr.196/2003, întrucât legea are ca scop protejarea minorilor, iar răspândirea și transmiterea, prin sisteme informatice, de materiale pornografice cu minori, sunt deja considerate infracțiuni prin art.51 al Legii nr.161/2003.
	(3) Se interzic realizarea și administrarea site-urilor având caracter pedofil, zoofil sau necrofil.	(5) Se interzic realizarea și administrarea site-urilor pornografice având caracter pedofil, zoofil sau necrofil, precum și distribuirea materialelor pornografice de acest fel prin intermediul sistemelor informatice.”	<i>(3) se abrogă</i>	
8.		5. După articolul 7, se introduce un nou articol, art.7¹, cu următorul cuprins: „Art.7¹ - (1) Orice persoană fizică sau juridică deținătoare a unui nume de domeniu, care intenționează utilizarea	6. După articolul 7, se introduce un nou articol, art.7¹, cu următorul cuprins: „Art.7¹ - (1) - <i>În termen de 90 de zile de la intrarea în vigoare a prezentei legi, autoritatea prevăzută la art.14 alin.(1) va</i>	Numele de domeniu nu are legatura cu legislația aplicabilă unui site.

	acestui în scopul realizării unui site destinat exclusiv distribuirii de materiale pornografice, are obligația să notifice această intenție Autorității prevăzute la art.14 alin.(1). (2) Notificarea se va realiza prin completarea unui formular-tip. (3) Orice modificare a datelor cuprinse în formularul-tip al notificării va fi comunicată Autorității în termen de 10 zile de la data apariției, prin transmiterea unei notificări. (4) Notificarea ce face obiectul prezentului articol nu are regimul juridic al unei autorizări prealabile și nu condiționează funcționarea unui site destinat exclusiv distribuirii de materiale pornografice.”	<i>emite recomandări cu privire la înscriserea site-urilor destinate exclusiv distribuirii de materiale pornografice sau care conțin asemenea materiale într-o bază de date care să poată fi accesată de către instituțiile publice sau private care vor să includă site-urile respective în programe informatice de tip control parental.</i> <i>(2) Elaborarea recomandărilor prevăzute la alin.(1) se va face doar în urma consultării grupului de lucru prevăzut la art.7 alin.(3).</i> <i>(3) se elimină</i> <i>(4) se elimină</i>	Orice procedura de înregistrare obligatorie (chiar deghizată sub forma unei notificări încalca prevederile Art 4 alin 1 din legea 365/2002 privind comerțul electronic și Directiva europeană omoloagă („Statele membre veghează ca accesul la activitatea de furnizor de servicii ale societății informaționale și desfășurarea acesteia să nu poată fi supuse unui regim de autorizare prealabilă sau oricărei alte cerințe cu efect echivalent.”) Recomandările ar urma să descrie modalitatea de constituire a bazei de date (cine o constituie, actualizează și deține și mai ales cum se poate avea acces la ea), precum și modalitatea prin care persoanele care dețin site-uri destinate exclusiv distribuirii de materiale pornografice sau care conțin astfel de materiale transmit informațiile relevante către deținătorul bazei de date. O astfel de bază de date poate fi pusă la dispoziția instituțiilor publice sau
--	---	---	---

				private care creează software de tip control parental, ce permite blocarea accesului la conținut pornografic la nivelul sistemelor informatice sau a rețelelor proprii.
9.	Art. 9. - Racolarea, obligarea, determinarea sau folosirea minorilor ori a persoanelor cu deficiențe psihofizice în acte cu caracter obscen se pedepsește cu închisoare de la 3 la 12 ani și interzicerea unor drepturi.	6. Articolul 9 se modifică și va avea următorul cuprins: „Art. 9. - Racolarea, determinarea sau folosirea unei persoane majore lipsită de discernământ la comiterea unor acte cu caracter obscen, în scopul producerii de materiale pornografice , se pedepsește cu închisoare de la 1 la 5 ani.	7. nemodificat	
10.	Art. 10. - Organizarea de reuniuni în spații publice, la care participă sau asistă minori și în cadrul cărora se comit acte cu caracter obscen, se pedepsește cu închisoare de la 2 la 7 ani și interzicerea unor drepturi. Art. 11. - (1) Distribuirea materialelor cu caracter obscen, care prezintă imagini cu minori având un comportament explicit	7. Articolele 10 - 12 se abrogă	8. nemodificat	

	sexual, se pedepsește cu închisoare de la 1 la 5 ani. (2) Cu aceeași pedeapsă se pedepsește și deținerea de materiale prevăzute la alin. (1), în vederea răspândirii lor. Art. 12. - Dispozițiile art. 118 din Codul penal privind confiscarea specială a bunurilor se aplică în mod corespunzător.			
11.	Art. 13. - Constituie contravenții și se sancționează cu amendă de la 5.000 lei la 25.000 lei**) următoarele fapte: k) nerespectarea dispozițiilor art. 7 alin. (1), referitoare la obligația de parolare a site-urilor cu caracter pornografic și de impunere a unei taxe pentru accesul la aceste site-uri.	8. La articolul 13, litera k) se modifică și va avea următorul cuprins: „k) nerespectarea dispozițiilor art.7 alin.(1), alin.(2) și alin.(3).”	9. La articolul 13, litera k) se modifică și va avea următorul cuprins: „k) nerespectarea dispozițiilor art.7 alin.(1).”	Pentru corelare cu amendamentele propuse la art.7
12.		9. La articolul 13, după litera k) se introduce o nouă literă, litera l), cu următorul cuprins:	9. se elimină	Pentru corelare cu amendamentele propuse la art. 7¹.

		„I) nerespectarea dispozițiilor art. 7 ¹ alin.(1) și alin.(3).”		
13.	Art. 14. - (1) Autoritatea Națională de Reglementare în Comunicații și Tehnologia Informației primește sesizări cu privire la nerespectarea prevederilor art. 7. (2) În cazul primirii unei sesizări și al verificării conținutului site-ului, Autoritatea Națională de Reglementare în Comunicații și Tehnologia Informației solicită furnizorilor de servicii pentru internet blocarea accesului la site-ul în cauză.	10. Articolul 14 se modifică și va avea următorul cuprins: „Art.14 – (1) Controlul respectării dispozițiilor art.7 și art.7¹ revine autorității desemnate ca fiind competentă să aplice prevederile Legii nr.365/2002 privind comerțul electronic, republicată, denumită în continuare Autoritatea. În exercitarea atribuțiilor ce îi revin, Autoritatea acționează prin personalul de specialitate împuternicit în acest scop. (2) În cazul unor încălcări repetate ale art.7 alin.(2), respectiv în cazul încălcării art.7 alin.(5), Autoritatea va putea solicita furnizorilor de servicii prevăzuți de Legea nr.365/2002, republicată, pentru o perioadă de maxim 30 de zile, blocarea accesului la site-ul în cauză sau la conținutul respectiv.	10. Articolul 14 se modifică și va avea următorul cuprins: „Art.14 – (1) Controlul respectării dispozițiilor art.7 alin.(1) revine autorității desemnate ca fiind competentă să aplice prevederile Legii nr.365/2002 privind comerțul electronic, republicată, denumită în continuare Autoritatea. În exercitarea atribuțiilor ce îi revin, Autoritatea acționează prin personalul de specialitate împuternicit în acest scop. (2) În cazul unor încălcări repetate ale art.7 alin.(1), Autoritatea poate solicita furnizorilor de servicii prevăzuți la art.14 al Legii nr.365/2002, republicată, întreruperea accesului la site-ul în cauză pentru o perioadă de maxim 30 de zile sau până la îndeplinirea obligațiilor legale.	Pentru corelare cu amendamentele propuse la art.7 și 7¹. Obligația pentru furnizorii care nu îndeplinesc regulile nu poate să fie blocarea prin ISP (care este o măsură de cenzură), ci cereera adresată furnizorilor de găzduire de a întrerupe accesul la site-ul care nu îndeplinește condițiile impuse de legea română. Aceasta este o măsură direcționată către conținutul care încalcă prevederile legale, și nu către terți care intermediează

				transmiterea conținutului. Menționarea art.14 al Legii nr.365/2002 este necesară pentru a se evita orice confuzie între furnizorii de servicii ale societății informaționale și furnizorii de servicii Internet. Pentru mai multă claritate și pentru corelare cu alin.(2) Pentru corelare cu alin.(2) și (3)
	(3) Nerespectarea de către furnizorii de servicii pentru internet a obligației de a bloca accesul la site-urile care nu respectă prevederile art. 7, în termen de 48 de ore de la primirea solicitării prevăzute la alin. (2) din	(3) Măsura de blocare a accesului prevăzută la alin.(2) va fi pusă în aplicare de către furnizorii de servicii în termen de 2 zile de la data comunicării acesteia. (4) Nerespectarea de către furnizorii de servicii pentru internet a obligației de a bloca accesul la site-uri, astfel cum este prevăzut la alin.(2) constituie contravenție și se sancționează cu amendă de la 10.000 la 50.000 lei.”	(3) <i>Furnizorii de servicii prevăzuți la art.14 al Legii nr.365/2002, republicată, au obligația de a pune în aplicare măsurile prevăzute la alin.(2) în termen de 2 zile lucrătoare de la data comunicării acestora .</i> (4) Nerespectarea de către furnizorii de servicii <i>prevăzuți la art.14 al Legii nr.365/2002, republicată</i>, a obligației <i>prevăzute la alin.(3)</i> constituie contravenție și se sancționează cu amendă de la 1.000 la 5.000 lei.”	

	partea Autorității Naționale de Reglementare în Comunicații și Tehnologia Informației, constituie contravenție și se sancționează cu amendă de la 10.000 lei la 50.000 lei*).			
14.	Art. 15. - Constatarea contravențiilor și aplicarea sancțiunilor prevăzute la art. 13 și 14 se fac de către organele de poliție din cadrul Ministerului Internelor și Reformei Administrative.	11. Articolul 15 se modifică și va avea următorul cuprins: „Art. 15. –(1) Constatarea contravențiilor și aplicarea sancțiunilor prevăzute la art. 13 lit.a)-j) se fac de către organele de poliție din cadrul Ministerului Internelor și Reformei Administrative. „(2) Constatarea contravențiilor și aplicarea sancțiunilor prevăzute la art.13 lit.k), l) se fac de către personalul împuternicit din cadrul Autorității.”	11. Articolul 15 se modifică și va avea următorul cuprins: „Art. 15. –(1) Constatarea contravențiilor și aplicarea sancțiunilor prevăzute la art. 13 lit.a)-j) se fac de către organele de poliție din cadrul Ministerului Internelor și Reformei Administrative. (2) Constatarea contravențiilor și aplicarea sancțiunilor prevăzute la art.13 lit.k) și la art.14 alin.(4) se fac de către personalul împuternicit din cadrul Autorității.”	Pentru corelare cu amendamentele propuse anterior.
15.		12. În tot cuprinsul legii, expresia „materiale cu caracter obscen” se înlocuiește cu expresia „materiale pronografice”.	12. nemodificat	
16.		Art.II – În termen de 90 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei legi, Ministerul Comunicațiilor și Societății Informaționale va elabora normele metodologice de aplicare a Legii	Art.II – În termen de 90 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei legi, Autoritatea va elabora Recomandarile de aplicare a Legii nr.196/2003 împreună cu Grupul de lucru constituit conform	Pentru corelare cu amendamentele propuse anterior.

		nr.196/2003, cu modificările și completările aduse prin prezenta lege, care se aprobă prin hotărâre a Guvernului.	<i>articolului 7 alin (3)."</i>	
17.		Art.III – Prezenta lege intră în vigoare în termen de 30 de zile de la data publicării ei în Monitorul Oficial al României, Partea I, cu excepția dispozițiilor prevăzute la punctele 6 și 7 care vor intra în vigoare la data de 1 octombrie 2011.	Art. III – nemodificat	
18.		Art.IV – Legea nr.196/2003 privind prevenirea și combaterea pornografiei, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr.87 din 4 februarie 2008, cu modificările și completările aduse prin prezenta lege, se va republica în Monitorul Oficial al României, dându-se textelor o nouă numerotare.	Art.IV - nemodificat	

Sunteti în secțiunea: Prima pagina > Proceduri parlamentare > Proces legislativ la Camera Deputatilor > PL-x 220/2011

**PL-x nr. 220/2011****Proiect de Lege pentru modificarea și completarea Legii nr.196/2003
privind prevenirea și combaterea pornografiei**

Nr. înregistrare:

- B.P.I.: 338/28-04-2011

- Camera Deputatilor: **220/02.05.2011**

- Senat: L5/08.02.2011

- Guvern: E11/19.01.2011

Procedura legislativa: cf. Constitutiei revizuita în 2003

Camera decizionala: **Camera Deputatilor**Tip initiativa: Proiect de Lege
pentru modificarea L. nr. 196/2003

Procedura de urgenta: nu

Stadiu: trimis pentru raport la comisiile permanente ale Camerei Deputatilor

Initiator: Guvern

Consultati:

Expunerea de motive

Forma inițiatorului

Avizul Consiliului Legislativ

mai multe documente la caseta electronica a deputatului
fisa de la Senat**Derularea procedurii legislative**

Data	Actiunea	
26.04.2011	respins de catre Senat	→SE
02.05.2011	prezentare în Biroul Permanent al Camerei Deputatilor	
	Adresa Senatului	
	Adresa Guvernului	
	înregistrat la Camera pentru dezbatere	
	trimis pentru raport la:	
	Comisia pentru cultură, arte, mijloace de informare în masă	→CD
	<i>termen depunere amendamente: 16.05.2011</i>	
	<i>termen depunere raport: 31.05.2011</i>	
	trimis pentru aviz la:	
	Comisia pentru drepturile omului, culte și problemele minorităților naționale	
	Comisia juridică, de disciplină și imunități	
	Comisia pentru tehnologia informației și comunicațiilor	